

*Záhlaví typu Autor/Název*  
*700, 710, 711 Vedlejší záhlaví*

Hana Vochozková  
KIC ÚVT MU Brno  
vochozkova@ics.muni.cz

listopad 2022

## Zápis záhlaví typu Autor/Název

v první části polí 700/710/711 se zapisují údaje o tvůrci s hlavní odpovědností za vznik díla („hlavní autor/korporace/konference“)

je-li autor/korporace/konference uveden v souboru autorit, použije se autoritní podoba jména (pozor **bez čísla authority** v podpoli \$7)

ke jménu autora/korporace/konference se připojuje podpole \$t (vždy),  
v případě potřeby podpole \$f, \$k, \$l, \$n, \$p a **číslo názvové authority**  
v podpoli \$7

700 1# \$aSaint-Exupéry, Antoine de,\$d1900-1944\$7jn19990007304

700 12 \$aSaint-Exupéry, Antoine de,\$d1900-1944.\$tPetit prince.  
\$lČesky\$7aun2008459274

# Přítisky

## I.

Přítisk je obsahově samostatné dílo záměrně vydané v jednom svazku s jinými samostatnými díly a nespojené s nimi společným názvem. Publikace s přítisky může, ale též nemusí, mít pro všechna díla jeden společný titulní list. Publikace obsahující přítisky se považuje za jednu popisnou jednotku a vytváří se pro ni jediný bibliografický záznam.

Podrobnější instrukce viz materiál k popisu přítisků

<http://www.nkp.cz/o-knihovne/odborne-cinnosti/zpracovani-fondu/katalogizacni-politika/pritisky-podle-rda>

# Přítisky II.

## **z děl jednoho autora**

**100 1# \$aShakespeare,\_ William,\$d1564-1616\$7jn19981002129\$4aut**

**245 10 \$aJak se vám líbí\_;\$bVeselé paničky windsorské\_/\$cWilliam  
Shakespeare**

**700 12 \$aShakespeare,\_ William,\$d1564-1616.\$tAs you like it.lČesky**

**700 12 \$aShakespeare,\_ William,\$d1564-1616.\$tMerry Wives of Windsor.  
\$lČesky**

**740 02 \$aVeselé paničky windsorské**

# Přítisky III.

## **z děl více autorů**

**245 00 \$aKralevic dánský\_/\$cWilliam Shakespeare.\_\_\_Poslední  
dobrodružství dona Juana\_/\_Molière**

**700 12 \$aShakespeare,\_William,\$d1564-1616.\$tHamlet.\$iČesky  
\$7aun2006373422**

**700 12 \$aMolière,\$d1622-1673.\$tDom Juan.\$iČesky\$7aun2008458641**

**740 02 \$aPoslední dobrodružství dona Juana**

# Díla se společným názvem I.

## **z děl jednoho autora**

100 1# \$aShakespeare,\_ William,\$d1564-1616\$7jn19981002129\$4aut

245 10 \$aDvě komedie\_ /\$cWilliam Shakespeare

505 00 \$tJak se vám líbí\_--\$tVeselé paničky windsorské

700 12 \$aShakespeare,\_ William,\$d1564-1616.\$tAs you like it.lČesky

700 12 \$aShakespeare,\_ William,\$d1564-1616.\$tMerry Wives of Windsor.  
\$lČesky

## Díla se společným názvem II.

### **z děl více autorů**

**245 00** \$aDvě světové hry

**505 0#** \$aKralevic dánský / \_ William Shakespeare \_ -- \_ Poslední  
dobrodružství dona Juana / \_ Molière

**700 12** \$aShakespeare, \_ William, \$d1564-1616. \$tHamlet. \$iČesky  
\$7aun2006373422

**700 12** \$aMolière, \$d1622-1673. \$tDom Juan. \$iČesky \$7aun2008458641

**740 02** \$aKralevic dánský

**740 02** \$aPoslední dobrodružství dona Juana

# Adaptace

## I.

v případě adaptací považujeme za hlavního autora (tvůrce) autora adaptace, pokud:

- úpravou došlo k podstatné změně charakteru a/nebo obsahu původního díla (např. divadelní hra na román, román na film)  
a
- dílo je jako adaptace (komentář, dramatisace apod.) prezentováno v preferovaných pramenech popisu

popisujeme-li dílo jako adaptaci, původní dílo se uvádí jako vedlejší záhlaví typu Autor/Název



## Adaptace II.

100 1# \$aNeff,\_Ondřej,\$d1945-\$7jk01082907\$4aut

245 10 \$aPět neděl v balonu\_/\$cJules Verne\_ ;\_ podle románu Julese

Verna volně vypráví Ondřej Neff\_ ;\_ ilustroval Zdeněk Burian

700 1# \$aBurian,\_Zdeněk,\$d1905-1981\$7jk01020396\$4ill

700 1# \$aVerne,\_Jules,\$d1828-1905.\$tCinq semaines en ballon

\$7aun2018988953

*případně může být pole pro související dílo zapsáno s podpolem \$i, např.  
když ze záznamu není vzájemný vztah děl jasný*

700 1# \$iAdaptace díla:\$aVerne,\_Jules,\$d1828-1905.\$tCinq semaines en  
ballon\$7aun2018988953

# Adaptace III.

100 1# \$aGerrard,\_Nick\$7pna20191021260\$4aut

245 10 \$aAnimal Farm\_=\$bFarma zvířat\_/\$c podle příběhu George

Orwella\_ ;\_převyprávění:\_Nick Gerrard\_ ;\_překlad:\_Edita Kovalová

246 31 \$aFarma zvířat

490 1# \$aZrcadlový text

700 1# \$aKovalová,\_Edita,\$d1973-\$7ola20191054591\$4trl

700 1# \$iAdaptace díla:\$aOrwell,\_George,\$d1903-1950.\$tAnimal farm  
\$7aun2006373284

700 12 \$aGerrard,\_Nick.\$tAnimal farm

700 12 \$aGerrard,\_Nick.\$tAnimal farm.\$lČesky

## Dvě a více jazykových verzí téhož díla

- 100 1# \$aHašek,\_Jaroslav,\$d1883-1923\$7jk01040097\$4aut
- 245 10 \$aOsudy dobrého vojáka Švejka za světové války\_=\$bDie  
Abenteuer des braven Soldaten Schwejk\_/\$cJaroslav Hašek
- 246 31 \$aAbenteuer des braven Soldaten Schwejk
- 700 12 \$aHašek,\_Jaroslav,\$d1883-1923.\$tOsudy dobrého vojáka  
Švejka za světové války\$7aun2006372921
- 700 12 \$aHašek,\_Jaroslav,\$d1883-1923.\$tOsudy dobrého vojáka  
Švejka za světové války.\$iNěmecky\$7aun2012690947